

TOME II.

N^{os} 156-399.

TSA P'I YU KING.

N^{os} 156-195.

156. *Le çrâmaṇera et l'arhat*..... 1
 Un çrâmaṇera est à trois reprises supérieur à son maître parce qu'il a cherché trois fois à approcher de la voie d'un Bodhisattva; alors son maître le fait marcher devant lui; à trois reprises, il lui est inférieur parce qu'il s'éloigne trois fois de la voie d'un Bodhisattva; alors son maître le fait marcher derrière lui.
157. *Le dernier fils qui, dès le sein de sa mère, surpasse déjà ses frères*.... 3
 Un roi a neuf cent quatre-vingt-dix-neuf fils qui sont tous doués de quelques-unes des meilleures qualités du corps et de l'esprit; un millième fils naît, qui réunit en lui toutes ces qualités; c'est lui qui succédera à son père.
158. *La foi n'est rien sans les œuvres, ni les œuvres sans la foi*..... 4
 Deux frères sont devenus çramaṇas. L'aîné est un contemplatif qui n'aime pas à faire des libéralités; le cadet est généreux, mais enfreint volontiers les défenses. Dans une vie ultérieure, l'un, en qualité de bhikṣu, est obligé d'aller de lieu en lieu mendier sa nourriture; l'autre, sous forme d'éléphant, reçoit tout ce dont il a besoin. Le bhikṣu vient expliquer les causes de ces transformations à l'éléphant qui, très attristé, refuse de boire et manger. Le roi, qui est informé de cette conversation, fait venir le bhikṣu qui raconte ces faits et lui donne l'intelligence des préceptes religieux.
159. *L'artiste qui reçut une vache en échange de sa musique*..... 6
 Un maître de maison promet une vache au musicien qui la lui demande à condition qu'il lui joue des airs de musique jour et nuit pendant un an. L'artiste ayant joué, sans discontinuer, pendant trois jours et trois nuits, le maître de maison, lassé de l'entendre, lui fait donner la vache.
160. *Le bhikṣu qui croyait pouvoir réintégrer la communauté avec l'aide d'un démon*..... 7
 Un bhikṣu, chassé d'une communauté, rencontre un démon qui, lui aussi, avait été renvoyé par le roi des devas Vaiçramaṇa. Il offre